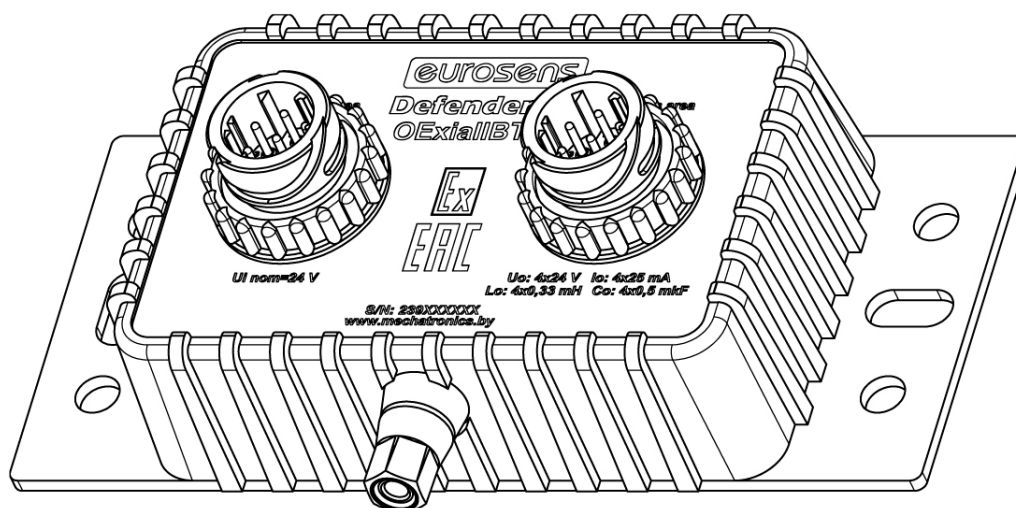


Intrinsically safe barrier | Барьер искрозащиты

eurosens Defender24



Specification | Паспорт
v.1.0

EN APPLICATION

eurosens Defender24 is spark intrinsically safe barrier designed to protect intrinsically safe power supply circuits and signal circuits of sensors when the barrier is exposed to a rated voltage of 24V.

Application of the barrier is performed according to the marking explosion protection, GOST 31610.11-2014 and other regulatory documents regarding the use of electrical equipment located outside the hazardous area and connected by intrinsically safe external circuits to electrical devices installed in hazardous areas.

The barrier is designed for installation in a safety area and limits the voltage and electric current values to intrinsically safe values.

The barrier implements the type "I" of explosion protection which is "intrinsically safe electrical circuit". The barrier is certified for the "specially explosion-proof" level "A" of explosion protection and category IIB in accordance with GOST 31610.11-2014 and has the explosion protection marking ExialIBT6 X.

The barrier is designed to protect intrinsically safe circuits when exposed to a voltage of up to 29V with mandatory intrinsically safe grounding. The barrier belongs to passive type devices.

EN TECHNICAL SPECIFICATIONS OF POWER CIRCUITS

Maximum output voltage U_o , V	29
Maximum output current (short-circuit case) I_o , A	0,29
Maximum external capacitance C_o , μ F	0,5
Maximum external inductance L_o , mH	0,33

EN PACKAGING

eurosens Defender24	1 pc
Specification	1 pc

EN GUIDANCE FOR USE

During the installation of **eurosens** Defender24 follow the Safety rules and standards of your company.

Inspect the barrier, check the explosion protection marking, make sure that the barrier case is intact.

Keep the barrier in the room intended for further operation for at least 1 hour.

Attach **eurosens** Defender24 to the work surface.

RU НАЗНАЧЕНИЕ

Барьер искрозащиты **eurosens** Defender24 предназначен для защиты искробезопасных цепей питания при воздействии на барьер номинального напряжения 24В и сигнальных цепей датчиков **eurosens**.

Барьер относится к классу шунтдиодных барьеров с обязательным искрозащитным заземлением.

Область применения барьера – согласно маркировке взрывозащиты, ГОСТ 31610.11-2014 и другим нормативным документам, регламентирующим применение электрооборудования, расположенного вне взрывоопасной зоны и связанного искробезопасными внешними цепями с электротехническими устройствами, установленными во взрывоопасных зонах.

Барьер предназначен для установки в электрических цепях, связывающих датчик, находящийся во взрывоопасной зоне и вторичный преобразователь (источник питания номинальным напряжением 24В), расположенный во взрывобезопасной зоне, и ограничивает значения напряжения и тока до искробезопасных.

Барьер относится к связанному электрооборудованию, реализует вид взрывозащиты «I» – «искробезопасная электрическая цепь», сертифицирован на уровень взрывозащиты «А» – «особовзрывозащищенный», категорию IIB в соответствии с ГОСТ 31610.11-2014 и имеет маркировку взрывозащиты ExialIBT6 X.

Барьер предназначен для защиты искробезопасных цепей при воздействии на барьер напряжения до 29В и устанавливается с обязательным искрозащитным заземлением. Барьер относится к устройствам пассивного типа.

RU ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЦЕПЕЙ ПИТАНИЯ

Максимальное выходное напряжение U_o , В	29
Максимальный выходной ток (короткое замыкание) I_o , А	0,29
Максимальная внешняя емкость C_o , мкФ	0,5
Максимальная внешняя индуктивность L_o , мГн	0,33

RU КОМПЛЕКТНОСТЬ

eurosens Defender24	1 шт
Паспорт	1 шт

RU РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При установке **eurosens** Defender24 необходимо соблюдать правила техники безопасности, принятые на Вашем предприятии

Осмотрите барьер, проверив маркировку по взрывозащите, убедитесь в целостности корпуса барьера. Выдержите барьер в помещении, предназначенном для дальнейшей эксплуатации, не менее 1 ч.

Неразборный пластмассовый корпус барьера **eurosens** Defender24 закрепите на рабочую поверхность

Install the barrier outside hazardous areas.
 Connect the external connections according to the diagrams given below.
 The barrier must always be grounded.

ATTENTION!
 During the installation and maintenance of the barrier **eurosens Defender24**, the ground wire must always be connected first and disconnected last.
 The ground connector must be located in a non-hazardous area.
 The electrical resistance between the ground (GND circuit) at the barrier connector and the ground bus terminal must not exceed 0.1 ohm.
 Use only a ground wire without connected power units.

When connecting **eurosens Defender24**, it is necessary to take into account the inductance and capacitance of the signal source and communication lines.
 The total parameters of the signal source and each of the communication lines connected to the "intrinsically safe circuits" must not exceed the values of Co and Lo specified in the technical specifications.
ATTENTION!
 Any work on the installation and maintenance of the barrier should be carried out only with the power supply of the equipment connected to the barrier turned off.

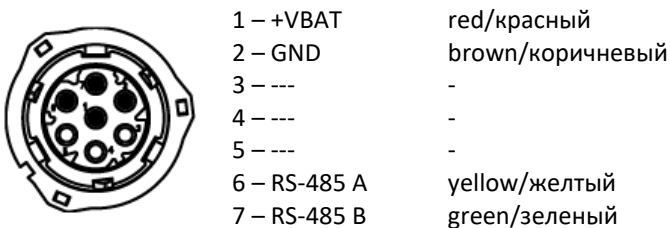
Барьер устанавливается вне взрывоопасных зон.
 Подключите внешние связи в соответствии со схемами подключения, приведенными ниже.
 Барьер должен быть обязательно подсоединен к заземлению.
ВНИМАНИЕ!

При монтаже и техническом обслуживании барьера **eurosens Defender24** провод заземления должен всегда подсоединяться первым, а отсоединяться последним.
 Клемма заземления должна располагаться во взрывобезопасной зоне.
 Электрическое сопротивление между землей (цепь GND) на разъеме подключения барьера и клеммой шины заземления не должно превышать 0,1 Ом.
 Использовать только шину заземления, к которой не могут быть подключены силовые установки.

При подключении барьера **eurosens Defender24** необходимо учитывать индуктивность и емкость источника сигнала и линий связи.
 Суммарные параметры источника сигнала и каждой из линий связи, подключаемой к «Искробезопасным цепям», не должны превышать значений Co и Lo, указанных в технических характеристиках.
ВНИМАНИЕ!
 Любые работы по монтажу и техническому обслуживанию барьера производить только при отключенном напряжении питания оборудования, связанного с барьером.

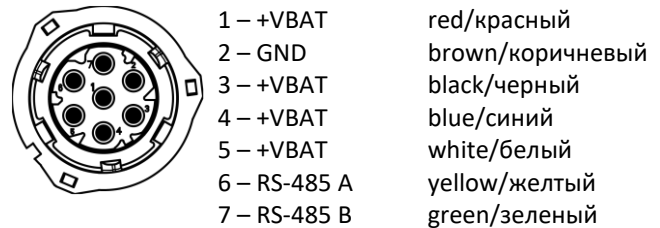
EN CABLE

Type of cable (№1) connected to the input connector IN/
 Тип кабеля (№1), подключаемого к входному разъёму подписаному на корпусе IN



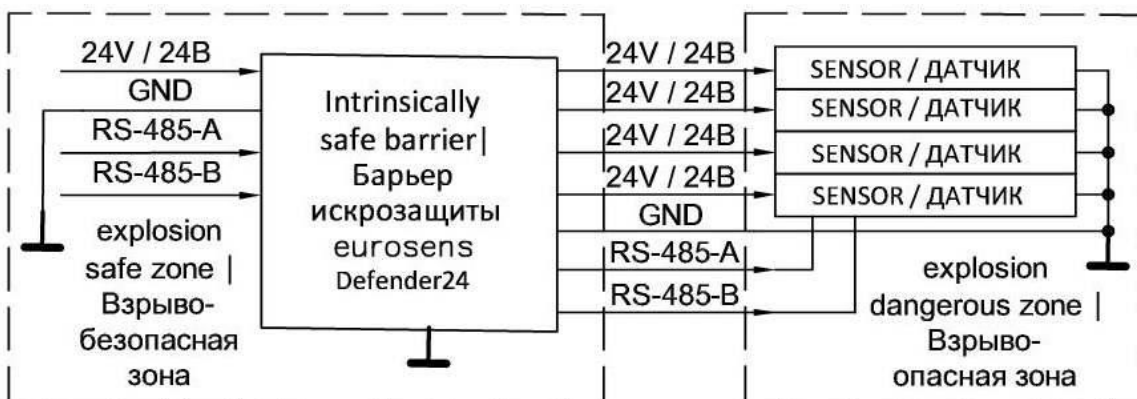
RU МАРКИРОВКА ПРОВОДОВ

Type of cable (№2) connected to the output connector OUT/
 Тип кабеля (№2), подключаемого к выходному разъёму подписаному на корпусе OUT



EN CONNECTION DIAGRAM

RU СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ



EN WARRANTY

Warranty period is 36 months from the date of manufacturing.

The manufacturer guarantees that **eurosens** Defender24 complies with the requirements of technical regulations provided that storage, use and transportation conditions are observed.

EN DISPOSAL

eurosens Defender24 does not contain substances and components hazardous to health and the environment.

eurosens Defender24 does not contain precious metals in amount mandatory for accounting.

EN TECHNICAL SUPPORT

t: +375 (25) 691-87-76, +375 (33) 634-15-38

E-mail: support@mechatronics.by

EN CONTACTS

JSC Mechatronics

st. 1 May, 80/3, Vileyka, Belarus, 222416

t: +375 (1771) 71300

f: +375 (1771) 24190

E-mail: office@mechatronics.by

RU ГАРАНТИЯ

Гарантийный срок эксплуатации – 36 месяцев с даты изготовления.

Изготовитель гарантирует соответствие **eurosens** Defender24 требованиям технических нормативных правовых актов при соблюдении условий хранения, транспортирования и эксплуатации, а также указаний по применению.

RU УТИЛИЗАЦИЯ

eurosens Defender24 не содержит вредных веществ и компонентов, опасных для здоровья и окружающей среды.

eurosens Defender24 не содержит драгоценных металлов в количестве, подлежащем контролю.

RU ТЕХПОДДЕРЖКА

t: +375 (25) 691-87-76, +375 (33) 634-15-38

E-mail: support@mechatronics.by

RU КОНТАКТЫ

ЗАО «Мехатроника»

222416, Республика Беларусь, г.Вилейка, ул. 1 Мая, д.80/3

t: +375 (1771) 71300

ф: +375 (1771) 24190

E-mail: office@mechatronics.by

EN ACCEPTANCE CERTIFICATE

eurosens Defender24

No _____

Conforms to the requirements of technical conditions.

RU СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ



Изготовлен и принят в соответствии с обязательными требованиями действующей технической документации и признан годным для эксплуатации.

Packer
упаковщик

Quality Engineer
ОТК

Date
месяц, год